



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: 93209  
VEWL#: 43258  
I-171: Y NC  
EXIT VISÁ #: \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

HO # : 19

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM ĐO DINH LAN  
Last Middle First

Current Address: 23 Duy Tan Phu Nuan HCM City

Date of Birth: 1924 Place of Birth: Hai Phong

Previous Occupation (before 1975) Major  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06.14.75 To 09.09.87  
Years: 12 Months: 03 Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name  
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_



EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
BANGKOK, THAILAND

JAN 15, 1988

TO WHOM IT MAY CONCERN:

DO DINH LAM	BORN	16 JUN 24	(IV 93209)
DO THI PHU	BORN	16 JUN 29	WIFE
DO KIM PHUONG	BORN	23 JUN 57	UNMARRIED DAUGHTER
DO THANH LIEM	BORN	22 APR 61	UNMARRIED SON
DO HUONG PHONG	BORN	21 NOV 52	UNMARRIED DAUGHTER
DO THI NGOC PHI	BORN	21 MAR 64	UNMARRIED DAUGHTER
DO KIM PHUNG	BORN	21 DEC 56	UNMARRIED DAUGHTER
DO NGOC LINH	BORN	14 NOV 68	UNMARRIED SON

ADDRESS IN VIETNAM: 23 DUY TAN  
P 15  
PHU NHUAN  
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 43258

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN CAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN HY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIỆN HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN JUA DAI DIEN CUA CHUONG TRINH RA DI CO TRAT TU CUA HOA KY. CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED STATES ORDERLY DEPARTURE PROGRAM. WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI XE TREN DA DUOC UNHCR OE NGHI TOI THAM QUYEN VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./ THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERE EMPLOYEE of the U.S. Embassy  
  
BRUCE W. PEARTSLEY  
DIRECTOR  
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I  
11/87

0191780

122/49

14350 HCM  
14.824 79

BỘ NỘI VỤ  
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 6.57./XC

## GIẤY BÁO TIN

Kính gửi: Ông Đỗ Đình Lâm.....

Hiện ở: 22. Duy Tân - P. Phú Nhuận - TP. HCM.....

1/ Chúng tôi đồng ý cho ông cùng 1.4 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 12 hộ chiếu cho gia đình, số:

.....  
63229 đến 63259 / 90 D.C.

.....  
(quá hạn theo)

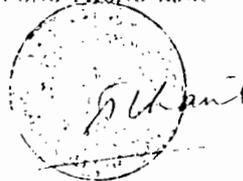
3/ Chúng tôi đã lên danh sách số 11.1.9 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ông yên tâm.

Hà Nội, ngày 22 tháng 9 / 1990.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



*Trần Văn...*

Ngày 15 tháng 10 năm 1990

Kính gửi bà KHUẾ-MINH-THO  
Chủ tịch Hội Bảo-Trợ  
Cựu Tù Nhân Cộng-Sản

Kính thưa Bà

Tiếp theo Văn thò của Bà đề ngày 8-4-1989,

Tôi hân hạnh tin đề Bà rõ :

Tôi và gia đình mới được Chính-phủ Việt-Nam cấp hộ chiếu  
cho phép xuất cảnh và lên danh sách H.19 chuyển đến phái đoàn Hoa  
Kỳ để phỏng vấn và làm thủ tục nhập cư tại Mỹ, gồm có :

1/-Đỗ-Dĩnh-Lâm sinh 1924	Cựu Thiểu tá CSDB/CSQG/VNCH
2/-Đỗ-THI-Phú sinh 1929	Vợ
3/-Đỗ-Kim-Phụng - 1957	Con gái
4/-Đỗ-Thanh-Liêm - 1961	Con trai → Con Đỗ-Thanh-Liêm
5/-Đỗ-Thanh-Linh - 1990	Cháu trai
6/-Đỗ-Hương-Phong - 1962	Con gái
7/-Đỗ-Thị-Ngọc-Phi - 1964	Con gái
8/-Đỗ-Kim-Phung - 1966	Con gái
9/-Nguyễn-Hữu-Nghĩa 1965	Con rể Chông Đỗ-Kim-Phung
10/-Đỗ-Phan-Long - 1948	Con trai Cựu Trung-Úy CTCT/ VNCH
11/-Vũ-Thị-Phong - 1955	Con dâu Vợ Đỗ-Phan-Long
12/-Đỗ-Thiên-Ngọc - 1976	Cháu trai Con Đỗ-Phan-Long
13/-Đỗ-Vũ-Hoàng-Ngọc 1978	cháu trai -nt-
14/-Đỗ-Vũ-Bảo-Ngọc - 1979	Cháu trai -nt-
15/-Đỗ-Vũ-Ngọc-Trâm 1982	Cháu gái -nt-

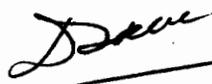
Vì tôi không có thân nhân ruột thịt ở Hoa kỳ đủ điều kiện  
bảo lãnh theo luật Di-Trú Hoa kỳ nên tôi xin Bà và Quý Hội bảo trợ  
cho tôi và gia đình có tên trên đây được vào định cư tại Hoa kỳ,  
vùng Orange/California là nơi có nhiều người Việt cư trú, để tôi  
có thể nhờ bề bạn giúp đỡ.

Xin Bà cấp giấy bảo trợ cho tôi và gia đình, gởi tới địa  
chỉ ghi trên, đồng thời can thiệp với cơ quan ODP/Bangkok Thái Lan  
sớm cứu xét, phỏng vấn và làm các thủ tục nhập cư tại Hoa kỳ.

Tôi xin thành thật cảm ơn Bà và quý Hội, và cầu chúc Bà  
và quý Hội đạt nhiều thành công trong sứ mạng cao quý của Hội./-

Dính kèm :

- 1 bản sao giấy ra trại
- 1 bản sao giấy LOI
- 1 bản sao giấy báo tin  
đã cấp hộ chiếu và cho  
phép xuất cảnh.

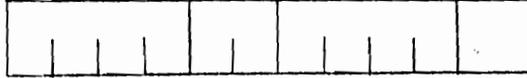
  
Đỗ-Dĩnh-Lâm

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại **Thủ Đức**  
Số **111** GRT



SIISLD

### GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số **13** ngày **11** tháng **8** năm **1987**

của **BỘ NỘI VỤ**

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **Đ. BÌNH LÂM**

Sinh năm 19 **24**

Các tên gọi khác

Nơi sinh **Hải Hưng**

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt **23 Duy Tân, Phú Nhuận, TP/HCM**

Can tội **Thiếu thi trường F học vụ khóa 08DB**

Bị bắt ngày **14/6/1975**

Án phạt **TRUẬT**

Theo quyết định, án văn số \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_ của \_\_\_\_\_

Đã bị tăng án \_\_\_\_\_ lần, cộng thành \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_

Đã được giảm án \_\_\_\_\_ lần, cộng thành \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_

Nay về cư trú tại **23 Duy Tân, Quận Phú Nhuận, TP/HCM Chỉ Minh**

Nhận xét quá trình cải tạo

**Đã trình cử t.0 ở trại anh Lâm đã cố gắng, trung thực**

**học tập và chấp hành nội quy trại có tiến bộ.**

**Hiện đã được thả cấp đủ tư trại về đến gia đình**

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày **11** tháng **9** năm **1987**

Nơi cư trú

Lấn tay người

Của **Đ. BÌNH LÂM**

Danh bìn số \_\_\_\_\_

Lập tại \_\_\_\_\_

Họ tên, chữ ký  
người được cấp giấy



Thiếu tá: **Trình Nhàn**

Số **1663/109UB**

CHỖ NHẬN GIẤY Y BẢN CHÁNH

Thực hiện tại UBND Phường **15** năm **1987**



TIỀN THU-KÝ

Nhập LT số 10/88 ký tên

CAPISDN

Xác nhận đs HT Cải tạo về đến trình  
diện tại Phường 1.

Ngày 10.9.87  
PCA

Ký tên: Võ Văn Lộc  
đóng dấu

Công An TP Hồ Chí Minh  
Địa trình diện  
Số 230  
Ngày 11 tháng 9 năm 1987  
Thống CS QL HC về TTXH  
Ký tên

FROM:

*Ph. Hoang*  
*23 Duy Tân Ph. Hoang*  
*PARAVION city*  
*Vietnam*



VIETNAM

✠ 6790đ

BUUCHINH  
SM: 052

OCT 26 1990

*H019*

TO: *Mrs KHUC MINH THO*  
*PO BOX 5435 ARLINGTON*  
*VA. 22205-0635*

